

PERSONEN UND NOTIZEN

Beste Sparkasse Niederbayerns



**Passau.** Die Sparkasse Passau wurde als beste niederbayerische Sparkasse im Bereich betriebliche Altersversorgung (bAV) ausgezeichnet. Klaus G. Leyh, Vorstand der Versicherungskammer Bayern, und Johann Mailhammer, Bezirksdirektor, überreichten die Urkunde an den Vorstand der Sparkasse Passau, Christoph Helmschrott, Bereichsdirektor Ralf Wagner sowie den Abteilungsleiter Versicherungen, Franz Ritzer, anlässlich des Jahresgesprächs und gratulierten zum sehr guten Ergebnis. Gerade durch die professionelle Beratung und Betreuung in der Sparte bAV dokumentiere die Sparkasse Passau ihre herausgehobene Stellung. Über 400 Firmen aus Passau und dem Passauer Land würden auf die Kompetenz der Berater vertrauen. Franz Ritzer, Abteilungsleiter Versicherungen, betont: „Wir wollen unsere Kunden im Rahmen der ganzheitlichen Beratung versicherungstechnisch optimal begleiten. Hier spielt aktuell die neue Förderung der bAV-Vorsorgeprodukte eine große Rolle.“ Im Bild **Johann Mailhammer, Klaus G. Leyh, Christoph Helmschrott, Franz Ritzer, Ralf Wagner** (v.l.). – red

Fatimatag in Sannaree gefeiert



**Sannaree.** Der Prediger am Fatimatag, Pater Leszek Suchodolski, begrüßte am Montag die zahlreichen treuen Kirchenbesucher, die in die Wallfahrtskirche Sannaree gekommen waren, „um auf die Fürsprache Mariens die Gnade Gottes zu empfangen“, wie er sagte. Pater Leszek verglich Maria mit einem „wunderschönen, einzigartigen Tempel, der würdig ist, Jesus, die ganze Gnade und Fülle Gottes, zu empfangen“. Gott habe Maria auserwählt als Mutter seines Sohnes und deshalb verschont von jeder Sünde, jedem Makel. Traditionell schloss der Gottesdienst mit dem Gebet der Marienweihe. – va

Die Sonne versinkt in der Donau

**Sandbach.** Romantiker hin oder her: Wer bei diesem Anblick nicht kurz innehält und die sinkende Sonne über der Donau in sein Herz lässt, hat keinen Sinn für die Schönheit der Natur. Am Freitag gegen 21 Uhr hatte sich der Himmel orange verfärbt. So, wie der große Fluss tagsüber die blaue Farbe des Himmels aufnimmt, tat er dies auch mit dem Orange. Das Foto gelang Robert Anzenberger vom Gaisbrucker Berg oberhalb von Sandbach. Der Fotograf ist beeindruckt und sagt: „Einzigartig“. Der Blick geht in Richtung Vilshofen. Die große Windorfer Insel teilt die Donau an dieser Stelle. – hr



Tennis: Bambini gegen Bambini

Die beiden Teams des TC Aidenbach traten gegeneinander an – „Endlich wieder Spielbetrieb“

**Aidenbach.** Die beiden Bambini-Mannschaften des TC Aidenbach bestritten kürzlich ein Freundschaftsspiel auf der vereinseigenen Anlage. Sie traten gegeneinander an. Allen Kindern und Eltern war die Freude über die weiter einkehrende Normalität deutlich ins Gesicht geschrieben. Trotz der noch zu beachtenden Corona-Regeln hatten alle viel Spaß.



Die beiden Teams mit v.l. Verena Voggenreiter, Julian Kaiser, Anna Baumgartner, Samuel Amann, Elias Bauer, Leonie Stadler, Max Gimpl, Tobias Stadler, Lucia Willnecker und Lilli Straubinger. – Foto: Stefan Gimpl

Dabei ging es weniger um das Ergebnis bei den einzelnen Spielen, als vielmehr um den Spaß und die Lust am Tennis. Je fünf Mädchen und fünf Buben kämpften bei sonnigem Wetter in wechselnden Begegnungen um den Sieg. Zuerst wurden vier Einzelbegegnungen ausgetragen. Anschließend wurden die Spielpartner getauscht und erneut Einzel ge-

spielt. In dem daran anschließenden Doppel merkte man, dass die Kraft bei dem ein oder anderen schon etwas nachließ. Trotzdem wurde bis zum Schluss tapfer ge-

kämpft. Alle Kinder freuten sich sehr, endlich wieder ein kleines Turnier auszutragen und bedankten sich sehr bei Trainer Herbert Müller, der das Spiel organisierte.

Die Eltern und die Verantwortlichen des TC Aidenbach sind froh, dass der Spaß und die Freude am Tennis noch bei allen vorhanden ist. – va

Diebe wollten Wohnmobil stehlen

**Windorf.** Die Kriminalpolizei Passau ermittelt gegen zwei bislang unbekannte Täter. Die Beiden versuchten in der Nacht von Montag auf Dienstag auf dem Gelände eines Autohauses ein neues Wohnmobil zu stehlen. Sie scheiterten aber vermutlich an der elektronischen Wegfahrsperre. Die Täter brachen das neue

Wohnmobil im Wert von über 50 000 Euro auf und versuchten es zu starten. Es gelang ihnen aber nicht, die Wegfahrsperre zu überwinden. Die Scheinwerfer des Wohnmobils wurden ausgebaut und gestohlen.

Aufgrund der Spuren ist davon auszugehen, dass die Täter mit einem größeren Auto auf das Gelände ge-

langten. Es entstand ein Sachschaden in Höhe von etwa 3000 Euro. Wegen der Nähe des Autohauses zu einer Wohnsiedlung bittet die Polizei Personen, die sachdienliche Hinweise geben können, sich bei der Kriminalpolizei Passau ☎ 0851/9511-0 oder jeder anderen Polizeidienststelle zu melden. – red

SERVICE

Apotheken

**Mittwoch:** Kurpark-Apotheke, Bad Füssing, Kurallee 18, 0 85 31/20 22. Landgerichts-Apotheke, Bad Griesbach, Stadtplatz 7, 0 85 32/13 34. Markt-Apotheke, Perlesreut, Marktplatz 8, 0 85 55/3 15.

Ärzte-Notdienst

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Heute, 16-19 Uhr Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Vilshofen, Krankenhausstr. 32, Vilshofen, 0 85 41/20 60.

Wichtige Rufnummern

**Integrierte Leitstelle (Retungsdienst, Notarzt, Feuerwehr):** 1 12, (vorwahlfrei). **Polizei:** 1 10 **Polizeiinspektion Vilshofen:** 0 85 41/9 61 30, Ortenburger Str. 57a. **Frauenhaus, Frauennotruf:** 08 51/8 92 72 **Telefonseelsorge:** 08 00/11102 22 **FamilienTreff:** 0 85 41/9 03 34 48, Dienstag und Mittwoch jeweils von 9 - 11.30 Uhr sowie von 14 - 16 Uhr. **Kinderschutzbund:** 0 85 41/9 03 34 48, Sprechzeiten des Kinderschutzbundes im FamilienTreff, Donaugasse 6, morgen, Mittwoch, 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 08541/9033448. **IGEL e.V.:** 08 51/20 40, sexueller Missbrauch. **Schlaganfall-Hotline:** 01 60/96 25 53 27

Tierschutzbewegung Ostbayern: 08 51/25 02

**Mobile Tierrettung:** 0 85 81/9 61 60

Namenstage

**Namenstage für den 15. Juli: Bonaventura, Björn, Egon** (Egon war Mönch im Kloster in Augsburg, musste aber das Kloster verlassen, weil er sich im Investiturstreit auf die Seite des Papstes gestellt hatte. 1106 durfte er nach Augsburg zurückkehren und wurde dort später zum Abt gewählt. Er setzte sich ganz besonders für die Wiederherstellung der Klosterzucht in seiner Abtei ein.)

Pegelstände

**Vilshofen:** 319 cm. **Hofkirchen:** 258 cm. **Tendenz:** fallend.

Entsorgung

**Bauschuttdeponie Aldersbach:** 7 bis 12 Uhr, 13 bis 17 Uhr, 0 85 43/14 07. **Kompostieranlage Ortenburg:** 7 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr, 0 85 04/43 61. **Kompostieranlage Tittling:** 7 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr, 0 85 04/43 61. **Recyclinghof Ortenburg:** 14 bis 17 Uhr, 0 85 42/91 98 83. **Recycling-Zentrum Vilshofen:** 8 bis 17 Uhr, 0 85 41/91 07 72.

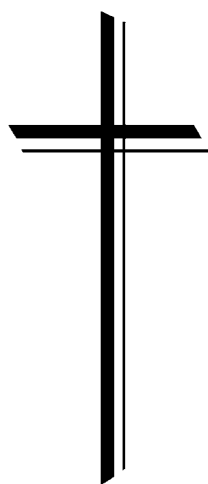
Kontakt

☎ 0 85 41/96 61 21 Fax 08 51/80 21 00 49 red.vilshofen@pnp.de

Vilshofener Anzeiger

Lokalredaktion: Neue Presse Redaktions GmbH, vertreten durch Geschäftsführer Martin Wanninger, Medienstraße 5, 94036 Passau. Geschäftsstellen: PNP Sales GmbH, vertreten durch die Geschäftsführer Mario Seewald und Reiner Fürst, Medienstraße 5, 94036 Passau. Regionalleitung: Wolfgang Lampelsdorfer. Lokalredaktion Vilshofen: Helmuth Rücker, Kapuzinerstraße 20, 94474 Vilshofen, Tel. 08541/9661-0, Fax: 0851/802-10049; E-Mail: red.vilshofen@pnp.de. Vertrieb/Anzeigenannahme: Passauer Neue Presse – Geschäftsstelle Pocking, Tetenweiser Straße 1 b, 94060 Pocking, Tel. 08531/9029-0, E-Mail: gst.pocking@vpp.de. Monats-Bezugspreis frei Haus (durch Post oder Träger) 37,60 Euro einschließlich Zustellgebühr und gesetzlicher MwSt. Abbestellungen können nur sechs Wochen zum Quartalsende ausgesprochen werden und müssen schriftlich im Verlag vorliegen. Während einer vereinbarten Bezugszeit bleiben Preisveränderungen vorbehalten. Bei Bezugsunterbrechungen von mindestens sechs aufeinanderfolgenden Tagen wird ab dem 6. Tag eine Gutschrift erteilt. Guthaben, die sich aus Bezugsunterbrechungen ergeben, werden verrechnet. Bei Nichterscheinung der Zeitung infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Für unverlangte Manuskripte und Bilder keine Haftung.

Anzeigen-Preisliste Nr. 64 vom 1. Januar 2020. Die Zeitungen der Passauer Neue Presse GmbH nehmen an der Mediaanalyse teil. Verbreitete Gesamtauflage (IVW) I. Quartal 2020: PNP gesamt 154 288 (incl. E-Paper) und 145 901 (ohne E-Paper). Gedruckt auf Recycling-Papier mit mindestens 75 Prozent Altpapier-Anteil.



Eines Morgens wachst Du nicht mehr auf.  
Die Vögel singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf.  
Nur Du bist fortgegangen.  
Unsere Tränen wünschen Dir Glück.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Franziska Hatzinger

geb. Weigl

\* 11.03.1925 † 13.07.2020

Pleinting, den 15. Juli 2020



In tiefer Trauer:

**Hedi Fischer**, Tochter mit **Matthias Matthias**, Enkel mit **Magdalena Verena**, Enkelin

Aus gegebenen Anlass findet der Trauergottesdienst mit anschließender Beisetzung im Familien- und Freundeskreis statt.

Wir sagen allen für die zahlreichen Beweise der Anteilnahme unseren herzlichen Dank.



Nach einem reich gesegneten Leben ging unsere liebe Mama, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester im Frieden heim. Mit ihrer Liebe und Fürsorge war sie bis ins hohe Alter der Mittelpunkt der Familie.

Maria Kaltenecker

aus Rohrbachholz

\* 7.7.1935 † 12.7.2020

In Liebe und Dankbarkeit:

**Brigitte Donaubaer**, Tochter mit **Erich Renate Voggenreiter**, Tochter mit **Hans Enkel:** **Birgit** mit **Manfred Reiner** mit **Sabine Michaela** mit **Michael Sandra** mit **Robert**

Urenkel:

**Andreas, Christina** mit **Kevin, Selina, Jana** und **Sophia Alois Weber**, Bruder mit **Irmgard** Im Namen aller Angehörigen



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet aufgrund der aktuellen Situation am Freitag, den 17. Juli 2020 um 14:30 Uhr am **Gemeindefriedhof Eging am See** statt.

Ganz besonders danken wir den Hausärzten **Dr. Stamm/Dr. Winkler** und dem **SAPV-Team** für die gute ärztliche Betreuung. Für alle Zeichen der Anteilnahme sagen wir ein herzliches „Vergelt's Gott“.